

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

| PF | | | IT | EN | FR | DE | NL | ES | PT | SV | NO | FI | DK | RU | ET | LV |
|---|--------------|---|--|---|--|--|---|---|--|---|--|--|---|--|---|--|
| S | FABER | Informazioni sulla scheda del prodotto secondo ISO 2014 | Product fiche information, according to ISO 2014 | Informations sur la fiche du produit selon ISO 652014 | Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß ISO 2014 | Informate over het productblad volgens ISO 2014 | Información sobre la ficha del producto conforme a ISO 2014 | Informações na ficha do produto de acordo com a norma ISO 2014 | Uppgifter i produktinformationsblad enligt ISO 2014 | Opplysninger på produktkortet iht henhold til ISO 2014 | Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti | Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til ISO 2014 | Информация в карточке изделия в соответствии с стандартом ISO 2014 | Toote etiket teave vastavalt ISO 652014 | Informācija markējuma saskaņā ar ISO 2014 | |
| | | M | 110.0256.910 | P1616 | Supplier's name | Nom du fournisseur | Name des Zulieferers | Naam van de leverancier | Nombre del proveedor | Nome do fornecedor | Leverantörens namn | Navnet til leverandøren | Tavarantoimittajan nimi | Leverandörrens namn | Имя поставщика | Tarnija nimi |
| AEChood | 79,0 | kWh/a | Consumo energetico annuale | Annual Efficiency Consumption | Consommation d'énergie annuelle | Jährlicher Energieverbrauch | Jaarlijks energieverbruik | Consumo de energía anual | Consumo anual de energia | Årlig energiförbrukning | Årlig energiförbruk | Vuotuinen energiankulutus | Årligt energiförbruk | Годовое потребление электроэнергии | Aastane energiatarve | Gada efektīvais patēriņš |
| EEC | C | | Classe di efficienza energetica | Energy Efficiency Class | Classe d'efficacité énergétique | Energieeffizienzklasse | Energie-efficiëntieklasse | Clase de eficiencia energética | Clase de eficiencia energética | Energieeffektivitetsklasse | Energieeffektivitetsklasse | Energiatähokkuusluokka | Energieeffektivitetsklasse | Класс энергетической эффективности | Energiatõhususe klass | Energoefektivitātes klase |
| FDEhood | 22,0 | | Efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency | Efficacité fluodynamique | Strömungseffizienz | Hydrodynamische efficiëntie | Eficiencia fluidodinámica | Eficiencia dinámica dos fluidos | Flödesdynamisk effektivitet | Fluiddynamisk effektivitet | Virtausdynaaminen hyötysuhde | Hydraulisk effektivitet | Гидродинамическая эффективность | Vedeliküünaamika tõhusus | Šķidruma dinamiska efektivitāte |
| FDEC | C | | Classe di efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency Class | Classe d'efficacité fluodynamique | Strömungseffizienzklasse | Hydrodynamische efficiëntieklasse | Clase de eficiencia fluidodinámica | Clase de eficiencia dinámica dos fluidos | Flödesdynamisk effektivitetsklass | Klasse for fluiddynamisk effektivitet | Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka | Hydraulisk effektivitetsklasse | Класс гидродинамической эффективности | Vedeliküünaamika tõhususe klass | Šķidruma dinamiska efektivitātes klase |
| LHhood | 13 | lux/Watt | Efficienza luminosa | Lighting Efficiency | Efficacité lumineuse | Lichtausbeute | Verlichtingsefficiëntie | Eficiencia luminosa | Eficiencia de iluminación | Belysningseffektivitet | Belysningseffektivitet | Valotehokkuus | Belysningseffektivitet | Светога эффективность | Valgustusõhusus | Apagāsmoju efektivitāte |
| LEC | D | | Classe di efficienza luminosa | Lighting Efficiency Class | Classe d'efficacité lumineuse | Klasse der Lichtausbeute | Verlichtingsefficiëntieklasse | Clase de eficiencia luminosa | Clase de eficiencia de iluminación | Belysningseffektivitetsklasse | Belysningseffektivitetsklasse | Valotehokkuusluokka | Belysningseffektivitetsklasse | Класс световой эффективности | Valgustusõhususe klass | Apagāsmoju efektivitātes klase |
| GFEhood | 75,1 | % | Efficienza di filtrazione antigraffio | Grease Filtering Efficiency | Efficacité de la filtration anti-graisse | Effizienz der Fettfilter | Vetfilteringsefficiëntie | Eficiencia de la filtración de grasa | Eficiencia de filtragem de gorduras | Fettfilteringseffektivitet | Fettfilteringseffektivitet | Rasvasuodattuksen erotusaste | Fedtfiltreringseffektivitet | Эффективность фильтрации жира | Rasva filtreerimise tõhusus | Taasku filtreerimise tõhusus |
| GFEC | C | | Classe di efficienza di filtrazione antigraffio | Grease Filtering Efficiency Class | Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse | Effizienzklasse der Fettfilter | Vetfilteringsefficiëntieklasse | Clase de eficiencia de filtración de grasa | Clase de eficiencia de filtragem de gorduras | Fettfilteringseffektivitetsklasse | Klasse for fettfilteringseffektivitet | Rasvasuodattuksen erotusasteen luokka | Fedtfiltreringseffektivitetsklasse | Класс эффективности фильтрации жира | Rasva filtreerimise tõhususe klass | Taasku filtreerimise efektivitātes klase |
| Qmin | 320 | m3/h | Flusso d'aria a velocità minima | Air flow at minimum speed | Flux d'air à la vitesse minimum | Luftstrom bei geringster Gebläsestufe | Luchtstroom op minimale snelheid | Flujo de aire a velocidad mínima | Flujo de aire na regulção de velocidade mínima | Lufflöde vid minniahastighet | Lufflöde vid minniahastighet | Ilmavirta miniminopeudella | Klusträmsvardi vid minniahastighet | Минимальная скорость воздушного потока | Õhuvoolu miniminukiiruse | Minimālais gaisa plūsmas ātrums |
| Qmax | 650 | m3/h | Flusso d'aria a velocità massima | Air flow at maximum speed | Flux d'air à la vitesse maximum | Luftstrom bei höchster Gebläsestufe | Luchtstroom op maximale snelheid | Flujo de aire a velocidad máxima | Flujo de aire na regulção de velocidade máxima | Lufflöde vid maxiahastighet | Lufflöde vid maxiahastighet | Ilmavirta maksiminopeudella | Klusträmsvardi vid maxiahastighet | Максимальная скорость воздушного потока | Õhuvoolu maksiminkiiruse | Maksimālais gaisa plūsmas ātrums |
| Qboost | N/A | m3/h | Flusso d'aria a velocità intensiva | Air flow at boost speed | Flux d'air à la vitesse intensive | Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit | Luchtstroom op hoogste intensiv | Flujo de aire a velocidad intensiva | Flujo de aire de velocidade intensa | Lufflöde vid intensiv hastighet | Lufflöde vid intensiv hastighet | Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella | Lufströmsvardi vid intensiv hastighet | Итенсивная скорость воздушного потока | Õhuvoolu intensiivkiiruse | Paleināis gaisa plūsmas ātrums |
| SPEmin | 53 | dBa | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima | Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum | Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima | Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulção de velocidade mínima | Lufsburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minniahastighet | Akustisk A-veid lyfdefunktionsläpp via luft ved laveste hastighet | A-painotettu ääniteho massaa kiihdytyllä nopeudella | Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved minniahastighet | Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока | Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininukiirusele | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā |
| SPEmax | 68 | dBa | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima | Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum | Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima | Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulção de velocidade máxima | Lufsburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maxiahastighet | Akustisk A-veid lyfdefunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet | A-painotettu ääniteho massaa kiihdytyllä nopeudella | Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved maxiahastighet | Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока | Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusele | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā |
| SPEboost | N/A | dBa | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva | Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive | Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva | Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa | Lufsburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet | Akustisk A-veid lyfdefunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet | A-painotettu ääniteho massaa kiihdytyllä nopeudella | Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved intensiv hastighet | Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока | Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusele | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā |
| P0 | 0,0 | Watt | Consumo di corrente in modalità off | Power Consumption in standby mode | Consommation de courant en mode off | Stromverbrauch in Off Standby | Stroomverbruik in de stand-bystand | Consumo de energía en modo standby | Consumo de energia no modo de espera | Effektförbrukning i läsläge | Effektförbruk i avslått läge | Energiankulutus tavassa valmistussa | Energiförbruk i standbystand | Потребление тока в режиме ожидания (standby) | Tõitearve oteterõizimis | Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā |
| Ps | N/A | Watt | Consumo di corrente in modalità standby | Power Consumption in standby mode | Consommation de courant en mode stand-by | Stromverbrauch in Standby | Stroomverbruik in de stand-bystand | Consumo de energia en modo standby | Consumo de energia no modo de espera | Effektförbrukning i standby-läge | Effektförbruk i hvilestand | Energiankulutus tavassa valmistussa | Energiförbruk i standbystand | Потребление тока в режиме ожидания (standby) | Tõitearve oteterõizimis | Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā |
| F | 1,2 | | Informazioni aggiuntive secondo 66/2014 | Additional information according to 66/2014 | Informations supplémentaires selon 66/2014 | Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014 | Extra informate volgens 66/2014 | Información adicional conforme a 66/2014 | Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014 | Tilläggsuppgifter enligt 66/2014 | Ekstraopplysninger iht. 66/2014 | Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti | Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014 | Дополнительная информация в соответствии с 66/2014 | Lisateave vastavalt 66/2014 | Papildus informācija saskaņā ar 66/2014 |
| Qbep | 348,0 | m3/h | Coefficiente di incremento del tempo | Time increase factor | Coefficient d'augmentation dans le temps | Koeffizient des Zeitkoeffizient | Tijdstoenamecoëfficiënt | Coefficiente de incremento del tiempo | Fator de aumento de tempo | Tidskøningsfaktor | Tidsøkefaktor | Ajan korotuskerron | Tidsførelsesfaktor | Коэффициент повышения времени | Aja suurendustegur | Laika palielināšanas faktors |
| EElhood | 70,8 | | Indice di efficienza energetica | Energy Efficiency Index | Indice d'efficacité énergétique | Energieeffizienzindex | Energie-efficiëntieindex | Indice de eficiencia energética | Indice de eficiencia energética | Energieeffektivitetsindex | Energieeffektivitetsindex | Energiatõhususindeks | Energieeffektivitetsindex | Показатель энергетической эффективности | Energiatõhususe indeks | Enerģijas efektivitātes indekss |
| Qmax | 650,0 | m3/h | Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured Air flow rate at best efficiency point | Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité | Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen | Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt | Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia | Debitu de ar medido no ponto de maior eficiência | Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt | Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt | Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности | Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis | Izmēritais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā |
| Wbep | 167,0 | W | Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured air pressure at best efficiency point | Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité | Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen | Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt | Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia | Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência | Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt | Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu ilmapiin paine parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått lufttryk i det optimale driftspunkt | Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности | Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis | Izmēritais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā |
| WL | 8,0 | W | flusso d'aria massimo | maximum air flow | Flux d'air maximum | max. Luftstrom | Maximale luchtstroom | Flujo de aire máximo | Debitu de ar máximo | Maximalt lufflöde | Høyeste luftgjennomstrømning | Suurin ilmavirta | Maksimal luftstrom | Уровень воздушного потока | Maksimaalne õhuvool | Maksimālais gaisa plūsmas |
| Wbep | | | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore | Measured electric power input at best efficiency point | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité | Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt | Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor | Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência | Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt | Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt | Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности | Möödetud elektril võimsusisend parima tõhususe punktis | Izmēritā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā |
| WL | | | Potenza nominale del sistema di illuminazione | Nominal power of the lighting system | Puissance nominale du système de éclairage | Nennleistung der Leuchte | Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem | Potencia nominal del sistema de iluminación | Potência nominal do sistema de iluminação | Märkeffekt för belysningsystemet | Nominal effekt til belysningsystemet | Valaistusjärjestelmän nimellisteho | Belysningssystemets nominelle effekt | Номинальная мощность осветительной системы | Valgustusüsteemi nimivõimsus | Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda |
| Emidde | | | Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura | Average illumination of the lighting system on the cooking surface | Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson | Durchschnittliche Leuchteleistung des Kochfelds | Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak | Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción | Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura | Genomsnittlig belysning över kottan | Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen | Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla | Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader | Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности | Valgustusüsteemi keskmise valgustusjõu pindalaal | Vidējais apgaismojuma sistēmas vidējais valgustusjõu pindalaal |
| Lwa | | | Livello di potenza sonora all'impostazione massima | Sound power level at the highest setting | Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum | Schallleistungsstufe bei max. Einstellung | Schallleistungsstufe bei max. Einstellug | Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo | Nível de potência sonora com o ajuste máximo | Ljudeffektiviv på maxinställning | Lydeeffektivitet ved højest indstilling | Ääniteho suurimmalla asetuksella | Lydeeffektivivuet maksimiminställning | Уровень звукоизлучения при максимальной настройке | Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel | Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma |
| CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO | | | Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina | Use boost speed only when it is strictly necessary | 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la cappe à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. | 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario | 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore | 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori. | | | | | | | | |
| ENERGY SAVING TIPS | | | 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor | 2) Use boost speed only when it is strictly necessary | 3) Increase the range hood speed only when necessary | 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency. | | | | | | | | | | |
| CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE | | | 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la cappe à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. | 2) Utilisez la vitesse intensive uniquement si cela est strictement nécessaire. | 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le nécessite. | 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors. | | | | | | | | | | |
| CONSELS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE | | | 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la cappe à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. | 2) Utilisez la vitesse intensive uniquement si cela est strictement nécessaire. | 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le nécessite. | 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors. | | | | | | | | | | |
| RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG | | | 1) Start kookkettiventil pä minimaalsel kiirusele, et kontrollida niiskust ja eemalda köökiõli lõhnad. | 2) Kasuta kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. | 3) Suurenda kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. | 4) Hoidke puhastus- ja õli filtreid pidevalt puhtana ja vahetage need õigeaegselt. | | | | | | | | | | |
| TIPS FOR ENERGY SAVING | | | 1) Start kookkettiventil pä minimaalsel kiirusele, et kontrollida niiskust ja eemalda köökiõli lõhnad. | 2) Kasuta kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. | 3) Suurenda kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. | 4) Hoidke puhastus- ja õli filtreid pidevalt puhtana ja vahetage need õigeaegselt. | | | | | | | | | | |
| CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA | | | 1) Comenzando a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina | 2) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario | 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea requerido por la cantidad de vapor | 4) Mantener limpio el filtro o limpiar los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiolores | | | | | | | | | | |
| CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA | | | 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha | 2) Usar a velocidade intensiva só quando estritamente necessário | 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir | 4) Manter limpo o filtro ou limpar os filtros da capota para otimizar a eficiência antigra e anti-odores | | | | | | | | | | |
| RAD FOR ENERGIENSPARING | | | 1) Start kookkettiventil pä minimaalsel kiirusele, et kontrollida niiskust ja eemalda köökiõli lõhnad. | 2) Kasuta kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. | 3) Suurenda kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. | 4) Hoidke puhastus- ja õli filtreid pidevalt puhtana ja vahetage need õigeaegselt. | | | | | | | | | | |
| TIPS FOR ENERGY SAVING | | | 1) Start kookkettiventil pä minimaalsel kiirusele, et kontrollida niiskust ja eemalda köökiõli lõhnad. | 2) Kasuta kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. | 3) Suurenda kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. | 4) Hoidke puhastus- ja õli filtreid pidevalt puhtana ja vahetage need õigeaegselt. | | | | | | | | | | |
| CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA | | | 1) Comenzando a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina | 2) Usar la velocidad intensiva sólo cuando estrictamente necesario | 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea requerido por la cantidad de vapor | 4) Mantener limpio el filtro o limpiar los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiolores | | | | | | | | | | |
| CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA | | | 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha | 2) Usar a velocidade intensiva só quando estritamente necessário | 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir | 4) Manter limpo o filtro ou limpar os filtros da capota para otimizar a eficiência antigra e anti-odores | | | | | | | | | | |
| RAD FOR ENERGIENSPARING | | | 1) Start kookkettiventil pä minimaalsel kiirusele, et kontrollida niiskust ja eemalda köökiõli lõhnad. | 2) Kasuta kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. | 3) Suurenda kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. | 4) Hoidke puhastus- ja õli filtreid pidevalt puhtana ja vahetage need õigeaegselt. | | | | | | | | | | |
| TIPS FOR ENERGY SAVING | | | 1) Start kookkettiventil pä minimaalsel kiirusele, et kontrollida niiskust ja eemalda köökiõli lõhnad. | 2) Kasuta kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. | 3) Suurenda kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. | 4) Hoidke puhastus- ja õli filtreid pidevalt puhtana ja vahetage need õigeaegselt. | | | | | | | | | | |
| CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA | | | 1) Comenzando a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina | 2) Usar la velocidad intensiva sólo cuando estrictamente necesario | 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea requerido por la cantidad de vapor | 4) Mantener limpio el filtro o limpiar los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiolores | | | | | | | | | | |
| CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA | | | 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha | 2) Usar a velocidade intensiva só quando estritamente necessário | 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir | 4) Manter limpo o filtro ou limpar os filtros da capota para otimizar a eficiência antigra e anti-odores | | | | | | | | | | |
| RAD FOR ENERGIENSPARING | | | 1) Start kookkettiventil pä minimaalsel kiirusele, et kontrollida niiskust ja eemalda köökiõli lõhnad. | 2) Kasuta kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. | 3) Suurenda kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. | 4) Hoidke puhastus- ja õli filtreid pidevalt puhtana ja vahetage need õigeaegselt. | | | | | | | | | | |
| TIPS FOR ENERGY SAVING | | | 1) Start kookkettiventil pä minimaalsel kiirusele, et kontrollida niiskust ja eemalda köökiõli lõhnad. | 2) Kasuta kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. | 3) Suurenda kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. | 4) Hoidke puhastus- ja õli filtreid pidevalt puhtana ja vahetage need õigeaegselt. | | | | | | | | | | |
| CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA | | | 1) Comenzando a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina | 2) Usar la velocidad intensiva sólo cuando estrictamente necesario | 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea requerido por la cantidad de vapor | 4) Mantener limpio el filtro o limpiar los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiolores | | | | | | | | | | |
| CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA | | | 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha | 2) Usar a velocidade intensiva só quando estritamente necessário | 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir | 4) Manter limpo o filtro ou limpar os filtros da capota para otimizar a eficiência antigra e anti-odores | | | | | | | | | | |
| RAD FOR ENERGIENSPARING | | | 1) Start kookkettiventil pä minimaalsel kiirusele, et kontrollida niiskust ja eemalda köökiõli lõhnad. | 2) Kasuta kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. | 3) Suurenda kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. | 4) Hoidke puhastus- ja õli filtreid pidevalt puhtana ja vahetage need õigeaegselt. | | | | | | | | | | |
| TIPS FOR ENERGY SAVING | | | 1) Start kookkettiventil pä minimaalsel kiirusele, et kontrollida niiskust ja eemalda köökiõli lõhnad. | 2) Kasuta kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. | 3) Suurenda kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. | 4) Hoidke puhastus- ja õli filtreid pidevalt puhtana ja vahetage need õigeaegselt. | | | | | | | | | | |
| CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA | | | | | | | | | | | | | | | | |

Посібник користувача - Energoefektivitėvis / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost

Priručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost

Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергията ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

| | PF | UA | LT | MT | HU | CZ | SK | RO | PL | HR | SL | GR | TR | BG | SR | GA |
|-----------------|--|---|--|--|---|---|---|--|--|---|--|---|--|---|---|--|
| S | FABER | | | | | | | | | | | | | | | |
| M | 110.0256.910 P1616 | | | | | | | | | | | | | | | |
| AEChood | 79,0 | kWh/a | | | | | | | | | | | | | | |
| EEC | C | | | | | | | | | | | | | | | |
| FDEhood | 22,0 | | | | | | | | | | | | | | | |
| FDEC | 13 | | | | | | | | | | | | | | | |
| LEhood | C | lux/Wat | | | | | | | | | | | | | | |
| LEC | D | | | | | | | | | | | | | | | |
| GFEhood | 75,1 | % | | | | | | | | | | | | | | |
| GFEC | C | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmin | 320 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 650 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | |
| Qboost | N/A | m3/h | | | | | | | | | | | | | | |
| SPemin | 53 | dbA | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEmax | 68 | dbA | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEboost | N/A | dbA | | | | | | | | | | | | | | |
| P0 | 0,0 | Watt | | | | | | | | | | | | | | |
| Ps | N/A | Watt | | | | | | | | | | | | | | |
| PI | | | | | | | | | | | | | | | | |
| F | 1,2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| EElhood | 70,8 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qbep | 348,0 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | |
| Pbep | 380 | Pa | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 650,0 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | |
| Wbep | 167,0 | W | | | | | | | | | | | | | | |
| WL | 8,0 | W | | | | | | | | | | | | | | |
| Emiddle | 100 | lux | | | | | | | | | | | | | | |
| Lwa | 68 | dB(A) | | | | | | | | | | | | | | |
| PF | Додаткова технічна інформація про версію згідно з 65/2014 | Gaminio mikrokontrolės informacija pagal 65/2014 | Skedata tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014 | Skedata tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014 | A 65/2014 sz. szerkesztési kiegészítők információi | Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014 | Informácie na liste výrobku podľa 65/2014 | Informări de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014 | Informacje na kartce produktu według 65/2014 | Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014 | Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014 | Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014 | Urün fişli bilgiler, 65/2014'ın göre | Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014 | Информација о производу, према 65/2014 | Bileceği TÁGE de réir Uimh. 65/2014 |
| S | Назва поставяния модел | Tieklojo pavadinimas | Isem il-fornitur | A szállító neve | Jméno dodavatele | Jméno dodavatele | Meno dodávateľa | Numele furnizorului | Nazwa dostawcy | Naziv dobavljača | Naziv dobavljača | Όνομα του προιόντη | Tedarikçi adı | Име на доставчик | Назив добављача | Ainm an tsoláiríth |
| M | Идентификация модели | Modelio identifikacija | Identifikaci tal-modeli | A készletük típusszáma | Identifikácia modelu | Identifikácia modelu | Indicativ modelu | Indicativ modelu | Identyfikacja modelu | Identifikacija modela | Identifikacija modela | Κωδικός του μοντέλου | Modeli Tammi | Идентификация на модела | Назив модела | Aitheantas an mhúnla |
| AEChood | Щорчне споживання | Metinis energijos suvartojimas | Il-konsum annwali tal-enerġija | Éves áramfogyasztás | Roční energetická spotřeba | Roční spotřeba energie | Roční spotřeba energie | Consum energetic anual | Roczne zużycie energii | Godišnja potrošnja energije | Godišnja potrošnja energije | Letna poraba energije | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας | Годишня консумация на енергия | Годишня потрошња енергије | Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bíana |
| EEC | Клас енергоефективності | Enerģijos efektyvumo klasė | Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika | Energhiatékonyagsági besorolás | Třída energetické účinnosti | Třída energetické účinnosti | Třída energetické účinnosti | Clasă de eficiență energetică | Klasa wydajności energetycznej | Razred energetske učinkovitosti | Razred energetske učinkovitosti | Razred energetske učinkovitosti | Επίπεδο ενεργειακής απόδοσης | Клас на енергийна ефективност | Класа енергетске ефикасности | Ainm an tsoláiríth |
| FDEhood | Гіродинамічна ефективність | Sklyvo dinaminis efektyvumas | L-efiċjenza fluvidinamika | Áramlásdinamikai hatékonyság | Fluidní dynamická účinnost | Fluidní dynamická účinnost | Fluidní dynamická účinnost | Wydajność hydrodynamiczna | Klasa wydajności hydrodynamicznej | Razred hidrodinamičke učinkovitosti | Razred hidrodinamičke učinkovitosti | Učinkovitost pretotne dinamike | Επίπεδο υδροδυναμικής απόδοσης | Клас на ефективност на динамиката на флуида | Класа ефикасности динамиче флуида | Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bíana |
| FDEC | Клас парадинамічної ефективності | Sklyvo dinaminio efektyvumo klasė | Il-klassi tal-efiċjenza fluvidinamika | Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás | Třída fluidní dynamické účinnosti | Třída hydrodynamické účinnosti | Třída hydrodynamické účinnosti | Clasă de eficiență fluvidinamică | Klasa wydajności fluvidynamicznej | Razred učinkovitosti pretotne dinamike | Razred učinkovitosti pretotne dinamike | Učinkovitost rasvjetle | Επίπεδο υδροδυναμικής απόδοσης | Клас на ефективност на динамиката на флуида | Класа ефикасности динамиче флуида | Ainm an tsoláiríth |
| LEhood | Ефективність освітлення | Apšvietimo efektyvumo klasė | Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwli | Világítási hatékonyság | Třída světelné účinnosti | Třída světelné účinnosti | Třída světelné účinnosti | Clasă de eficiență luminoasă | Klasa wydajności świetlnej | Razred učinkovitosti osvjetljenosti | Razred učinkovitosti osvjetljenosti | Svetlina učinkovitost | Επίπεδο φωτιστικής απόδοσης | Клас на ефективност на осветяването | Класа ефикасности осветяването | Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bíana |
| LEC | Клас ефективності освітлення | Apšvietimo efektyvumo klasė | Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet | Világítási hatékonyság besorolás | Třída světelné účinnosti spotřeba | Třída světelné účinnosti spotřeba | Třída světelné účinnosti spotřeba | Clasă de eficiență luminoasă | Klasa wydajności oświetlenia | Razred učinkovitosti osvjetljenosti | Razred učinkovitosti osvjetljenosti | Svetlina učinkovitost | Επίπεδο φωτιστικής απόδοσης | Клас на ефективност на осветяването | Класа ефикасности осветяването | Ainm an tsoláiríth |
| GFEEhood | Ефективність фільтрації жиру | Riebią filtravimo efektyvumo klasė | L-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet | Zsírzsűrésési hatékonyság | Účinnost protlukové filtrace | Účinnost filtrovania tuků | Účinnost filtrovania tuků | Wydatność filtracji tłuszczu | Wydajność filtracji tłuszczu | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće | Απόδοσης φίλτραρίσματος λιπών | Επίπεδο на филтриране на мазнини | Επίπεδο филтрирања масти | Ainm an tsoláiríth |
| GFEC | Клас ефективності фільтрації жиру | Riebią filtravimo efektyvumo klasė | Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet | Zsírzsűrésési hatékonyság besorolás | Třída účinnosti protlukové filtrace | Třída účinnosti protlukové filtrace | Třída účinnosti protlukové filtrace | Wydatność filtracji tłuszczu | Klasa wydajności filtracji tłuszczu | Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće | Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće | Απόδοσης φίλτραρίσματος λιπών | Клас на ефективност на филтриране на мазнини | Класа ефикасности филтрирања масти | Ainm an tsoláiríth |
| Qmin | Поток повітря при мінімальній швидкості | Oro srautas minimaliu greičiu | Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali | Légáramlás minimális fordulatszám | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Flux de aer la viteză minimă | Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej | Protok zraka na minimalnoj brzini | Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo | Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα | Minimum hızda hava akışı | Вздушний потік при мінімальній швидкості | Проток воздуха при минимальной скорости | Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsáid |
| Qmax | Поток повітря при максимальній швидкості | Oro srautas maksimaliu greičiu | Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali | Légáramlás maximális fordulatszám | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Flux de aer la viteză maximă | Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej | Protok zraka na maksimalnoj brzini | Zračni pretek z največjo hitrostjo | Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα | Maximum hızda hava akışı | Вздушний потік при максимальній швидкості | Проток воздуха при максимальной скорости | Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid |
| Qboost | Поток повітря при підвищеній швидкості | Oro srautas esant didžiausiam greičiui | Il-Fluss tal-Arja Mi-Moderna Intenziv waqt użu normalu | Légáramlás intenzív fordulatszám | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Flux de aer la viteză intensivă | Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej | Protok zraka na intenzivnoj brzini | Zračni pretek pri intenzivni hitrosti | Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα | Yöğün hızda hava akışı | Вздушний потік при підвищеній швидкості | Проток воздуха при повышенной скорости | Aersheabhaidh ag an dianúsáid |
| SPemin | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. шумів | Garsinio lygis ore esant minimaliam greičiui | L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fil-veločità minima | Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A do vzduchu při minimální rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A do vzduchu při minimální rychlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă | Emisiã de zgomot la prędkości minimalnej | Emisiã zgomotului în zrakul na minimalnoj brzini | Emisiã zgomotului în zrakul na minimalnoj brzini | Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος Α στον χώρο στην ελάχιστη ταχύτητα | Minimum húzda havadaði akustikus A-ágrifliki ses Gúci Emisjono | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. шумів | Подвижная звуковая мощность при измерении в атмосфере при минимальной скорости | Астú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta |
| SPEmax | Рівень акустичного шуму в повітрі при макс. швидкості | Garsinio lygis ore esant maksimaliam greičiui | L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fil-veločità massima | Lövegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A měřeno ve vzduchu při maximální rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A měřeno ve vzduchu při maximální rychlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă | Emisiã de zgomot la prędkości maxymalnej | Emisiã zgomotului în zrakul na maksimalnoj brzini | Emisiã zgomotului în zrakul na maksimalnoj brzini | Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος Α στον χώρο στην μέγιστη ταχύτητα | Maximum húzda havadaði akustikus A-ágrifliki ses Gúci Emisjono | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час максимальної швидкості | Подвижная звуковая мощность при измерении в атмосфере при максимальной скорости | Астú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta |
| SPEboost | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час збільшеної швидкості | Garsinio lygis ore esant didžiausiam greičiui | L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fil-veločità massima | Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A měřeno ve vzduchu při intenzivní rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A měřeno ve vzduchu při intenzivní rychlosti | Emisiã de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă | Emisiã de zgomot la prędkości intensywnej | Emisiã zgomotului în zrakul na intenzivnoj brzini | Emisiã zgomotului în zrakul na intenzivnoj brzini | Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος Α στον χώρο στην έντονη ταχύτητα | Yöğün húzda havadaði akustikus A-ágrifliki ses Gúci Emisjono | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час збільшеної швидкості | Подвижная звуковая мощность при измерении в атмосфере при повышенной скорости | Астú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta |
| P0 | Енергоспоживання в режимі вимкнення | Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam | Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Mifti | Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban | Spotřeba proudů při režimu off | Spotřeba proudů při režimu standby | Spotřeba proudů při režimu standby | Consum de curent în modul oprit | Zużycie prądu w trybie wyłączonym | Potrötna elektrċne energie u naċnu "off" | Poraba toka v naċnu izlozjenosti | Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off | Kapalı modda Güç tüketimi | Консумация на енергия в изключено състояние | Ποσότητα ενεργειακής ενέργειας που καταναλώνεται | Faisnéis Bhrise de réir Uimh. 66/2014 |
| Ps | Енергоспоживання в режимі очікування | Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu | Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Stenrija | Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmódban | Spotřeba proudů při režimu standby | Spotřeba energie v pohotovostnom režime | Spotřeba energie v pohotovostnom režime | Consum de curent în modul standby | Zużycie prądu w trybie gotowości | Potrötna elektrċne energie u naċnu "standby" | Poraba toka v naċnu stanja pripravljenosti | Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής | Bekleme modunda Güç tüketimi | Консумация на енергия в режим на готовност | Ποσότητα ενεργειακής ενέργειας у стану прип'явности | Faisnéis Bhrise de réir Uimh. 66/2014 |
| PI | Додаткова інформація згідно з 66/2014 | Papildoma informacija pagal 66/2014 | Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014 | További információk a 66/2014 szerinti | Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014 | Doplňkové informace podľa 66/2014 | Doplňkové informace podľa 66/2014 | Informații suplimentare conform cu norma 66/2014 | Informacje dodatkowe według 66/2014 | Dodane informacije prema 66/2014 | Dodane informacije v skladu s 66/2014 | Επιπλέον Πληροφορίες βάσει 66/2014 | 66/2014'ın göre ilave bilgi | Додаткова інформація згідно з 66/2014 | Додаткова інформація згідно з 66/2014 | Faisnéis Bhrise de réir Uimh. 66/2014 |
| F | Koeficient účinnosti vzhľadom na čas | Laiko padidėjimo efektyvumo koeficientas | Fattur tal- zieda fil-lin | Iđönvétség együttható | Koeficient nárustu v čase | Index znergetické účinnosti | Index znergetické účinnosti | Coeficient de creștere a factorului de eficiență energetică | Współczynnik wzrostu wartości efektywności energetycznej | Koeficient povećanja učinkovitosti | Koeficient podaljšanja časa za uporabo | Συντελεστής απόδοσης του χρόνου | Süre arts faktörü | Коефіцієнт ефективності в залежності від часу | Віднос ефективності в залежності від часу | Fachtóir éifeachtúla ama poiblí |
| EEhood | Индекс энергоэффективности | Enerģijos efektyvumo indeksas | Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika | Energhiatékonyagsági mutató | Ukazatel energetické účinnosti | Ukazatel energetické účinnosti | Ukazatel energetické účinnosti | Indice de eficiență energetică | Wskaźnik wydajności energetycznej | Indeks energetske učinkovitosti | Indeks energetske učinkovitosti | Αποτελεσματικότητα ενεργειακής απόδοσης | Enerji Verimlili İndeksi | Индекс энергетической эффективности | Индекс енергетске ефикасности | Ímpaccs Éifeachtúlachta Fuinnimh |
| Qbep | Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД | Ísmatutos oro srauto greičis esant didžiausiam efektyvumo taškui | Ir-rata tal-fluss tal-enerġija fil-punt tal-efiċjenza massima | A legjobb hatékonyság mellett mért légáramlás | Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă | Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności | Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Zračni pretek, izmjerjen pri točki največje učinkovitosti | Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimlilik noktası ölçülmüş hava akışı oranı | Измеренный расход воздуха в точке максимальной эффективности | Измеренный расход воздуха в точке максимальной эффективности | Ráta aersreada toimhaige ar bpointe éifeachtúla is fear |
| Wbep | Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД | Ísmatutos oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui | Il-pessjoni tal-enerġija fil-punt tal-efiċjenza massima | A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă | Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności | Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Zračni tlak, izmjerjen pri točki največje učinkovitosti | Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimlilik noktası ölçülmüş hava basıncı | Измеренный давление воздуха в точке максимальной эффективности | Измеренный давление воздуха в точке максимальной эффективности | Ráta aerbhu toimhaige ar bpointe éifeachtúla is fear |
| Qmax | Максимальный расход воздуха | Maksimalus oro srautas | Il-fluss massimu tal-enerġija | maximális légáramlás | maximální průtok vzduchu | maximálny tok vzduchu | maximálny tok vzduchu | flux de aer max im | Maksymalny przepływ powietrza | maksimalni protok zraka | največji zračni pretek | μήγιστη ροή αέρα | Maximum akış hızı | Максимальный расход воздуха | Максимальный расход воздуха | Aersheabhaidh uasta |
| Wbep | Вимірна споживана електроенергія у точці макс. ККД | Ísmatutos elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui | Il-kontribut tal-enerġija elettrica mikieji fil-punt tal-efiċjenza massima | A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti | Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă | Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności | Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti | Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti | Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimlilik noktası ölçülmüş elektrik güç değeri | Измеренная потребляемая электрическая мощность в точке максимальной эффективности | Измеренная потребляемая электрическая мощность в точке максимальной эффективности | Inchur cumhachta leictirí toimhaige ar bpointe éifeachtúla is fear |
| WL | Номинальная мощность осветительной системы | Nominali apšvietimo sistemos galia | Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwli | A világítási rendszer névleges teljesítménye | Jmenovitý výkon osvětlení | Nominálny výkon osvetlenia | Nominálny výkon osvetlenia | Putere nominală a sistemului de iluminat | Moc znamionowa systemu oświetlenia | Nominalna snaga sustava osvjetljava | Nazivno moč sistema osvetljava | Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού | Avdiñalmi sistemin nominal gücü | Номинальная мощность осветительной системы | Номинальная мощность осветительной системы | Cumhacht airmuill an chórais soláiste |
| Emiddle | Средний уровень освещенности на поверхности плиты | Vidutinis virykės lygis paviršiumi ar apšvietimas į paviršių sistemos | Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-pavirġi | A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon | Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v úrovni desky | Príemné osvetlenie povrchu osvetlenia v úrovni desky | Príemné osvetlenie povrchu osvetlenia v úrovni desky | Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața | Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania | Prosjecno osvetljenje sustava rasvjetle na površini za kuhanje | Prosjecno osvetljenje sistema osvetljava na površini za kuhanje | Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια του πλάτους | Yüzmeli aydınlatma sisteminin ortalama aydınlatması | Средний уровень освещенности на поверхности плиты | Средняя яркость системы в рабочей поверхности за плитой | Meðansólini an chórais soláiste ar an droimhla cocsairte |
| Lwa | Рівень акустичного шуму в повітрі на найвищому значенні | Garsio galios lygis ore esant didžiausiam nustatymui | L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fil-veločità massima | | | | | | | | | | | | | |